

DODATEČNÉ INFORMACE PRO ČÁST 5

k zadávací dokumentaci pro veřejnou zakázku na dodávky „Nákup laboratorního vybavení pro centrum průmyslového výzkumu, vývoje a inovací – projekt POTENCIÁL“

Číslo veřejné zakázky: PT07

ADDITIONAL INFORMATION FOR PART 5

for tender documentation for a public supply contract “Purchase of laboratory equipment for the center of industrial research, development and innovations – the POTENTIAL project”

Public contract number: PT07

ŽÁDOST O DODATEČNÉ INFORMACE - DOTAZ /QUESTION

„Zadavatel uvádí, že požaduje software pro programování přístroje pomocí PC, ovšem neuvádí, zda bude možné tento jeho PC použít i pro ovládání přístroje, nebo zda je nutné i tzv. on-board ovládání bez nutnosti připojeného PC. Můžete prosím upřesnit?“

„The contracting authority states that it requires PC software for instrument programming, but it doesn't state whether it is possible to use the same PC for instrument controlling or whether it is necessary to control the instrument by an on-board controller without PC. Can this be specified?“

ODPOVĚĎ/ANSWER:

Zadavatel souhlasí, že v popisu přístroje není uvedeno, jakými způsoby má být přístroj ovládán. Laboratoř vyžaduje co nejvyšší flexibilitu a možnost používat data uložená na PC. **Zadavatel proto doplňuje, že požaduje, aby bylo možné ovládání pomocí PC. K programování a ovládání přístroje může být použit jediný PC.**

The contracting authority agrees that the minimal required features description doesn't exactly state how should be the instrument controlled. The laboratory needs the highest flexibility and possibility to use data from PC. **The contracting authority therefore extends the requirements and it requires the possibility to control the instrument by PC. For programming and controlling the instrument can be used one PC.**

PRODLOUŽENÍ LHŮTY PRO PODÁNÍ NABÍDEK:

Vzhledem k výše uvedené změně zadávacích podmínek tímto zadavatel v souladu s ust. § 40 odst. 3 zák. č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů přiměřeně prodlužuje lhůtu pro podání nabídek **PRO VÝŠE UVEDENOU ČÁST VEŘEJNÉ ZAKÁZKY:**

Nabídka pro ČÁST 5 veřejné zakázky na dodávky „Nákup laboratorního vybavení pro centrum průmyslového výzkumu, vývoje a inovací – projekt POTENCIÁL“ musí být podána ve lhůtě do 20. května 2014 do 8:30 hod.

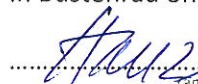
Concerning above-mentioned modification of the awarding conditions, the contracting authority at the same time extends the time limit for the submission of tenders FOR ABOVE-MENTIONED PART OF THE PUBLIC CONTRACT:

The tender for the PART 5 of the public supply contract "Purchase of laboratory equipment for the center of industrial research, development and innovations – the POTENTIAL project" shall be submitted no later than 20th May 2014 at 8.30 a.m.

Tento dokument je vyhotoven v českém a anglickém znění. V případě nesrovnalostí je rozhodné české znění. / This document is made out in Czech and English. In case of discrepancies Czech version prevails.

V Buštěhradě dne 16.4.2014.

In Buštěhrad on 16th April 2014

 
..... J...E...C...H...M...G...I...O G I E S spol. s r.o.
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl C, vložka 15914, IČO: 48108731
Ing. Zora Hanzlíková – jednatelka/CEO
Sídlo: Vodičkova 791/41, 110 00 Praha 1
Kontaktní adresa: Lidická 977, 273 43 Buštěhrad
Tel.: 220 303 600, Fax: 224 320 133
e-mail: office@dynex.cz, www.dynex.cz
DYNEX TECHNOLOGIES, spol. s r.o.